



## News suisses

### Bruce Harris à Genève

Le 1<sup>er</sup> octobre dernier, le Conseil de Casa Alianza Suisse a invité Bruce Harris à Genève pour un déjeuner de charité, qui a permis de récolter CHF 7'350 en faveur du Nicaragua. L'occasion aussi pour le Comité d'organiser deux jours très actifs pour le directeur exécutif de Casa Alianza.

Le bilan de sa visite est en effet très positif: rencontre avec des médias, déjeuner de charité et cocktail de sensibilisation à la *Nautique* sont la partie visible de l'iceberg. Au détour des bureaux des organisations internationales présentes à Genève, Bruce Harris a également rencontré plusieurs responsables d'organisations œuvrant pour la défense des droits de l'enfant.

Une rencontre fortuite avec l'ambassadeur du Honduras dans les couloirs de l'ONU a notamment permis à Bruce Harris de rappeler au gouvernement hondurien que Casa Alianza attend toujours l'arrestation du numéro trois de la police hondurienne, suspecté d'être impliqué dans une dizaine de meurtres, et toujours en fonction malgré le mandat d'arrêt dressé à son encontre en janvier 2003.

Au-delà de l'écho rencontré par les différentes activités de Bruce Harris durant ces deux jours, cette visite confirme que Casa Alianza Suisse a un rôle important au sein de la Genève internationale. D'autre part, chaque visite du directeur de Casa Alianza motive les membres actifs et donne de nouvelles pistes au Comité. J. VON BURG

### Atelier de sensibilisation avec Païdos

Pour célébrer la Journée des droits de l'enfant, Casa Alianza Suisse a rejoint l'Atelier des Bricolos, de l'association Païdos, pour sensibiliser des enfants de requérants d'asile et genevois à leurs droits. Après l'identification des droits par les enfants, les activités – présentation, jeux et confection de cartes – ont tourné autour du thème des enfants de la rue du Guatemala.

Dans ce moment de solidarité, les enfants ont envoyé des messages d'espoir aux enfants guatémaltèques en échange de bracelets «de l'amitié». L. MYERS

### Forte présence dans les médias

A l'occasion de la Journée internationale des droits de l'enfant, Casa Alianza Suisse a bénéficié d'une excellente couverture médiatique. L'activité conjointe du 19 novembre avec l'association Païdos a fait l'objet d'un reportage au 22h.30 sur TSR2 ainsi que sur Léman Bleu. Il comprenait une interview de la vice-présidente du Comité, Laurence Roth.

Le lendemain 20 novembre, la *Tribune de Genève* a marqué cette journée en proposant un reportage de trois pages sur les enfants de la rue au Honduras, avec la manchette choc: «Cette enfance qu'on assassine». Une page entière était consacrée à Casa Alianza. M. ERNST

## Editorial

### Né dans la rue, quel avenir ?

Parmi les milliers d'enfants de la rue d'Amérique centrale, les adolescentes-mères constituent un groupe particulièrement vulnérable et leur nombre ne cesse d'augmenter. Dans une récente étude, Casa Alianza estime que près de 10'000 mineures sont victimes d'exploitation sexuelle au Honduras. Les filles de la rue, proportionnellement moins nombreuses que les garçons, sont une proie facile pour tous les trafiquants. Enceintes, elles doivent choisir entre un avortement illégal ou un accouchement dans la rue, avec tous les dangers que cela comporte. Et elles sont dans l'incapacité d'offrir un avenir digne de ce nom à leur enfant, s'il n'est pas volé pour nourrir les réseaux internationaux liés aux adoptions illégales.

Face à cette situation, Casa Alianza a développé des programmes «filles-mères» dont nous présentons dans ce numéro les facettes principales. Il s'agit d'offrir à ces adolescentes une alternative à la rue et un avenir à leurs enfants. Nous vous proposons d'ailleurs de soutenir financièrement le refuge de filles-mères du Nicaragua.

Mais il nous faut aussi continuer notre travail d'identification et de dénonciation des réseaux nationaux et internationaux de prostitution, dans les griffes desquels des adolescentes se retrouvent prisonnières et finissent trop souvent leurs jours. Notre action a d'autant plus d'impact que nous connaissons la situation réelle de ces mineures – grâce à nos programmes de réhabilitation –, et que nous collaborons étroitement avec des organisations gouvernementales et non-gouvernementales.

THIERRY DOMINICÉ

## Agenda

**Exposition à Uni-Mail** du 8 au 11 décembre 2003. Panneaux, photos, peintures d'enfants des refuges de Casa Alianza Guatemala.

**Conférence à Uni-Mail** le 10 décembre 2003 à 18h.15, salle R070, sur le thème «les droits de l'enfant sont aussi des droits de l'homme» par un représentant de l'ONU.

**Expo-photos** durant tout le mois de janvier 2004 au café *Le comptoir de la folie ordinaire*, rue des Marquisats 32, à Annecy. Par Pauline Julier, bénévole de retour du Guatemala.

**Soirée de gala en faveur de Casa Alianza Suisse** le 11 mars 2004 à 20h.15 par le Théâtre de Vernier avec «Arsenic et vieilles dentelles».

## De fille de la rue à fille-mère

Une adolescente de la rue qui tombe enceinte doit faire face à une montagne de problèmes auxquels elle n'a généralement jamais songé. Sa grossesse est le plus souvent due à un viol, à la prostitution, ou à une sexualité précoce entre jeunes de la rue.

Face à cette situation, la tentation est forte de recourir à tous les moyens pour avorter, alors que l'avortement est illégal dans les pays d'Amérique centrale. Ou de garder son bébé, et d'accéder ainsi à un nouveau statut, celui de mère, dont le rôle est souvent valorisé par les enfants de la rue comme par la société toute entière. Or ce choix extrêmement difficile doit être fait par des adolescentes désespérées, âgées parfois d'à peine 12 ans. Et qui survivent dans des situations

marquées par l'exploitation sexuelle, la consommation de drogues, la violence, le SIDA, la discrimination, et une certaine insouciance, liée à leur immaturité et à leur faible niveau d'éducation.

Pour aider ces jeunes filles enceintes ou déjà mères, les programmes de Casa Alianza comprennent au Guatemala et au Nicaragua un refuge pour filles-mères. Ces foyers accueillent exclusivement des adolescentes enceintes ou venant d'accoucher. Il leur est offert un encadrement composé d'une équipe de professionnels mais aussi et surtout, une atmosphère «familiale» propice à leur épanouissement et à celui des bébés. Les activités thérapeutiques reposent beaucoup sur la dynamique de groupe et l'entraide entre les jeunes filles. L'accent est aussi

mis sur la santé de la mère et de l'enfant, sur la prévention et sur la responsabilisation des adolescentes, qui doivent peu à peu apprendre à répondre aux besoins de leur enfant et à se projeter dans le futur.

La réinsertion sociale et familiale des filles-mères passe également par leur formation professionnelle.

Aussi, dès que leur état physique, psychique et émotionnel le permet, les adolescentes peuvent entamer un apprentissage ou reprendre des études. Lorsque leur mère travaille ou étudie, les enfants sont confiés à une crèche.



Ce qui permet aux jeunes filles de se concentrer sur leur travail et de se préparer à mener une vie stable dès leur majorité ou dès leur réinsertion dans leur famille.

THIERRY DOMINICÉ

## Une journée dans le refuge de Guatemala Ciudad

Pour répondre aux besoins spécifiques des filles-mères, Casa Alianza a créé au Guatemala et au Nicaragua des centres communautaires qui leur offrent des services appropriés. Dans sa communauté basée à Guatemala Ciudad, Casa Alianza accueille aujourd'hui 19 filles-mères ainsi que leurs 16 enfants. Cinq d'entre elles sont dans l'attente de donner naissance à leur bébé.

Pour les filles-mères, la journée débute au petit jour, car le réveil sonne à 4 heures du matin. Elles ont ensuite une heure pour se doucher, s'habiller et faire la lessive, avant de lever leur enfant et de lui donner le bain. A 5h.30 débute la préparation du petit-déjeuner des enfants. Ensuite, les mères ont jusqu'à 7h. pour prendre leur collation pendant qu'on s'occupe des petits. Une rencontre matinale pendant laquelle les jeunes filles ont la possibilité d'exprimer leurs états d'âme et leurs désirs pour la journée à venir suivra le petit déjeuner.

Pour les filles-mères étudiant ou travaillant à l'extérieur, le départ de la communauté a lieu à 7h.30. Les filles emmènent leurs enfants à la garderie, située à 20 minutes en bus, avant de rejoindre leur école ou leur lieu de travail. Pour les adolescentes restant à la communauté, la matinée sera occupée par différentes activités planifiées (exercices pour femmes enceintes, jeux avec les enfants,

discussions sur l'hygiène et la nutrition, sport, méditation biblique, chants, télévision, etc.), et temps libre à passer avec les enfants, qui jouissent d'un espace vert avec des jeux, ou à se reposer, parler (entre elles, avec un éducateur, avec l'assistante sociale, etc.).

Entre midi et treize heures, les mamans donnent à manger à leur enfant avant de déjeuner à leur tour et débiter le nettoyage de la maison. Entre 14 et 16 heures, les filles doivent participer à deux autres activités planifiées avec les éducateurs avant de bénéficier de 45 minutes pour faire la lessive et ranger leurs affaires. Ensuite, un espace de 15 minutes leur est réservé pour qu'elles établissent un bilan de la journée.

Le repas du soir avec les filles-mères est servi à 17 heures. A 18 heures, les enfants prennent le bain et toutes les filles-mères se réunissent pour une «expression de sentiments», pendant laquelle les filles soulignent les points positifs et négatifs de leur journée, expriment leurs joies, leurs frustrations et leurs souhaits.

Entre 19h.30 et 20h., les filles couchent les bébés et à 20h.15, l'extinction des lumières leur permet de s'évader dans leurs rêves, à moins que leur progéniture ou celle d'une compagne de chambre ne les ramène à la réalité...

MICHELLE MOSER

## Projet de soutien au centre de filles-mères de Casa Alianza Nicaragua

Les filles-mères vivant dans la rue sont doublement précarisées: elles sont confrontées à la fois aux difficultés de tout enfant ou jeune fille sans abri, cumulées à la lourde problématique des mères adolescentes. Leur bébé, qui naît parfois dans un carton dans la rue, démarre dans la vie avec un énorme handicap. En soutenant ces mères, on agit aussi préventivement sur l'avenir de leurs enfants.

### Foyer et lieu d'apprentissage

Casa Alianza Nicaragua, créée en janvier 1998, a ouvert le refuge pour filles-mères à Managua en février 2001. Il héberge actuellement 17 filles, âgées entre 13 et 19 ans, dont deux sont enceintes. Dix vivent 24 heures sur 24 dans le centre et sept alternent quelques jours au centre et quelques jours dans leurs familles. Leurs enfants sont au nombre de 15 au total (dont huit dans le centre et sept en visite familiale), dont les âges varient entre trois mois et trois ans.

Le centre a pour objectif d'offrir aux filles-mères en situation à risque et à leurs enfants un espace qui leur permette un développement adéquat, par un apport éducatif diversifié incluant une thérapie individuelle et en groupe, un suivi de leur santé et de celui des bébés, un enseignement en soins du nourrisson, une orientation professionnelle et un apprentissage, une attention psychologique et en relation avec la spiritualité, des cours d'éducation sexuelle et sur les problèmes de

drogues. Cette étape permet aux filles d'apprendre à se rapprocher de leurs bébés, à les aimer et à bien s'en occuper. Elle les prépare également à une vie indépendante ou en couple stable, ou à réintégrer leurs familles respectives.

L'équipe de professionnels qui encadrent ces filles-mères est formée de six éducateurs spécialisés, d'une assistante sociale, d'une infirmière ainsi que d'un pédiatre qui vient consulter au centre 2 fois par mois, sans compter les responsables des différents ateliers de travail (santé, spiritualité, drogue, SIDA, violence, etc.).

### Objectifs du centre

- Aider l'enfant ou l'adolescente à surmonter sa crise afin qu'elle parvienne à se stabiliser émotionnellement et qu'elle puisse commencer un processus de socialisation, gérer son indépendance et développer son estime de soi.
- Lui apprendre à anticiper les situations qui mettent en danger son bien-être physique et mental de même que celui de son bébé, notamment dans le domaine de l'hygiène.
- Développer chez elle le sens des responsabilités envers son bébé et lui enseigner comment s'en occuper, en promouvant la prévention en matière de santé.
- Lui donner la possibilité de poursuivre sa scolarité ou un apprentissage dans un établissement externe dans des domaines tels que couture, pâtisserie ou coiffure, pour lui permettre de se créer un avenir meilleur.

### Détails du projet

Casa Alianza Suisse a décidé de porter son attention sur les filles-mères du foyer de Casa Alianza Nicaragua et de récolter des fonds pour la poursuite de ses activités.

**Budget:** CHF 15'000

#### Activités prise en charge:

- Activités thérapeutiques (individuelles et de groupe);
- Ateliers de prévention sur la consommation de drogues;
- Achat de matériel pour les activités scolaires et de formation.

**Durée du projet:** 1 an

**Nombre de bénéficiaires:** 50 personnes

Si vous souhaitez en savoir plus ou si vous avez des questions, vous pouvez contacter Myriam Ernst par téléphone au 022 819 88 07 ou par e-mail: [info@casa-alianza.ch](mailto:info@casa-alianza.ch).

Merci de votre intérêt pour notre projet et merci de nous aider à proposer un autre avenir à ces enfants.

M.-L.V. / M.E.

• Développer chez elle des connaissances et des capacités lui permettant d'accroître son estime d'elle-même.

#### Activités réalisées ces derniers mois

- Stabilisation physique et émotionnelle des jeunes filles grâce à leur participation à des ateliers, à des groupes d'entraide et à des thérapies individuelles qui ont permis d'abaisser l'indice de crises des résidentes (bagarres, crises de nerfs, etc.).
- Formation dans divers domaines (esthétique, couture, travaux manuels et boulangerie) pour 75 % des jeunes filles âgées de 15 à 18 ans.
- Réintégration familiale de plusieurs adolescentes dans leur famille, accompagnée de l'appui nécessaire.
- Participation à un atelier

contre la dépendance aux drogues dans le centre sur le modèle en 12 étapes de «Narcotiques anonymes».

• Poursuite de la collaboration avec un centre hospitalier pour adolescentes (suivi pré et post-natal et accouchements).

• Participation des résidentes au Groupe d'entraide pour les victimes d'abus sexuel et d'exploitation sexuelle d'enfants.

• Participation au groupe d'entraide «Jeunes contre la violence» où les filles-mères victimes ou avec des problèmes de violence apprennent des techniques pour surmonter cette problématique.

• Développement d'un réseau de solidarité avec le voisinage et reconnaissance du centre par celui-ci.

M.-L. VOLLENWEIDER

## News du terrain

### Costa Rica: miracle!

Pendant les sept premiers mois de 2003, ce pays «de paix» a été la scène de plus de 20 meurtres d'enfants. Face au manque de sensibilité et de réaction des politiciens, Casa Alianza a décidé d'agir. Une pétition lancée par l'organisation a recueilli en 8 jours plus de 1,4 million de signatures, soit 35% de la population!

Elle exige un renforcement de la législation contre les coupables de crimes sexuels envers les enfants. Espérons qu'elle sera suivie de mesures concrètes.

### Rafles au Honduras

Les autorités ont entamé début juillet des opérations de rafles d'enfants de la rue, avec l'aide de la police et de l'armée. Les enfants sont conduits de force vers des centres dits de réhabilitation gérés par l'Etat, où l'infrastructure et l'encadrement sont totalement inadaptés.

Face à cette situation, les éducateurs de rue tentent de convaincre plus de jeunes d'entrer dans le refuge de Casa Alianza. Et nos juristes suivent de près ces opérations pour dénoncer les bavures.

### Inauguration à Managua

Le 18 septembre dernier a été inauguré le nouveau refuge de Casa Alianza Nicaragua.

Il couvre une surface de 6500 m<sup>2</sup> et comprend les bureaux de l'association, les refuges des filles et des garçons (94 lits au total), ainsi que plusieurs salles d'activités et deux terrains de sport.

Sa réalisation a été rendue possible grâce au prix Conrad N. Hilton reçu en l'an 2000, auquel se sont ajoutés des fonds de Casa Alianza Suisse et de la BIAD.

### Nouvelle équipe de rue

La réorganisation des programmes s'est poursuivie au sein de Casa Alianza Guatemala.

L'équipe de rue a en effet été dissoute au mois de juillet, et remplacée par des équipes conjointes d'éducateurs des refuges et de l'équipe de réintégration familiale.

L'objectif est une augmentation du nombre d'enfants et d'adolescents suivis dans la rue. Et bien sûr également de ceux entamant leur processus de réhabilitation dans l'un des refuges.

## Interview de Bruce Harris

Le journal a saisi l'opportunité de la venue à Genève de Bruce Harris, directeur exécutif de Casa Alianza, pour lui poser quelques questions sur le rôle de notre association suisse dans le travail de Casa Alianza.

**Lisa:** Bruce, Casa Alianza Suisse existe depuis bientôt 6 ans. Comment évalues-tu le travail fourni ici à Genève durant tout ce temps?

**Bruce:** Bon. C'est clair que c'est difficile de mettre en place une nouvelle association au début. Mais maintenant, Casa Alianza Suisse est connue en Suisse. Elle reçoit beaucoup de soutien d'individus et de sociétés. De plus, Genève est un endroit idéal comme emplacement car l'ONU y est présente. Grâce à

cette présence, Casa Alianza est plus représentée dans les réunions de l'ONU. Maintenant, il serait intéressant d'élargir le soutien à Casa Alianza, surtout dans la région alémanique du pays.

**LM:** Que devons-nous faire ici en Suisse pour aider encore mieux Casa Alianza et les enfants de la rue?

**BH:** Il est essentiel de travailler avec les écoles. Par ce biais, on peut obtenir une empathie quasi immédiate des enfants pour les enfants de la rue. C'est important que les jeunes réalisent qu'il y a autre chose dans le monde que MTV! Ce n'est pas que les jeunes soient indifférents, c'est plutôt que les adultes ont la fausse

opinion que les jeunes sont indifférents. Cependant, ils ont juste besoin d'être exposés afin de réagir.

A un autre niveau, les gouvernements en Grande-Bretagne et en Allemagne sont plus informés et connaissent mieux Casa Alianza. Ils exercent donc une pression politique importante sur les gouvernements d'Amérique centrale sur les thèmes touchant aux enfants. Je souhaiterais voir la même chose se produire ici en Suisse. Un pays tel que le vôtre, avec son passé et sa tradition, pourrait exercer une pression morale importante sur l'Amérique centrale.

Propos recueillis par  
LISA MYERS

**Enfants d'ailleurs...** est le journal officiel de l'association Casa Alianza Suisse. Il paraît trois fois par année.

PROCHAINE PARUTION: avril 2004.

RÉDACTION ET CONCEPTION: Eleonora del Balzo, Jérôme von Burg, Thierry Dominicé, Myriam Ernst, Barbara Hofer, Michelle Moser, Lisa Myers et Marie-Laure Vollenweider.

RELECTURE: Barbara Hofer

DESSINS: Laurence Di Florio.

CCP 17-674193-3  
Casa Alianza Suisse

**Casa Alianza Suisse** est une association de soutien à l'organisation non gouvernementale Casa Alianza (Covenant House Latin America). Cette dernière se porte au secours des enfants de la rue et vise leur réhabilitation sociale à long terme en Amérique centrale (Guatemala, Honduras, Mexique et Nicaragua).

**Adresse:** Casa Alianza Suisse, 5 rue du Pré-Jérôme  
1205 Genève. Tél. 022 819 88 07

**Internet:** [www.casa-alianza.ch](http://www.casa-alianza.ch) (Suisse)  
[www.casa-alianza.org](http://www.casa-alianza.org) (International)

**E-mail:** [info@casa-alianza.ch](mailto:info@casa-alianza.ch)  
[journal@casa-alianza.ch](mailto:journal@casa-alianza.ch)